

## Distrito Escolar Cartwright #83

### Escuelas Primarias

**CARTWRIGHT (K-8)**  
2825 N. 59<sup>th</sup> Ave.  
Phoenix, AZ 85035  
(623)691-4100

**GLENN L. DOWNS (K-8)**  
3611 N. 47<sup>th</sup> Ave.  
Phoenix, AZ 85031  
(623)691-4200

**JOHN F. LONG (K-5)**  
4407 N 55<sup>th</sup> Ave.  
Phoenix, AZ 8503  
(623)691-4300

**SPITALNY (K-5)**  
3201 N. 46<sup>th</sup> Dr.  
Phoenix, AZ 85031  
(623)691-4400

**HOLIDAY PARK (K-5)**  
4417 N. 66<sup>th</sup> Ave.  
Phoenix, AZ 85033  
(623)691-4500

**SUNSET (K-5)**  
6602 W. OSBORN RD.  
Phoenix, AZ 85033  
(623)691-4600

**STARLIGHT PARK (K-5)**  
7960 W. Osborn Rd.  
Phoenix, AZ 85033  
(623)691-4700

**C. W. HARRIS (K-8)**  
2252 N. 55<sup>th</sup> Ave.  
Phoenix, AZ 85035  
(623)691-4800

**F. BORMAN (PreK-8)**  
3637 N. 55<sup>th</sup> Ave.  
Phoenix, AZ 85031  
(623)691-5000

**HEATHERBRAE (K-5)**  
7070 W. Heatherbrae Dr.  
Phoenix, AZ 85033  
(623)691-5200

**PALM LANE (K-5)**  
2043 N. 64<sup>th</sup> Dr.  
Phoenix, AZ 85035  
(623)691-5500

**PERALTA (K-5)**  
7125 W. Encanto Blvd.  
Phoenix, AZ 85035  
(623)691-5600

**TOMAHAWK (K-5)**  
7820 W. Turney Ave.  
Phoenix, AZ 85033  
(623)691-5800

**DAVIDSON (K-5)**  
6935 W. Osborn Rd.  
Phoenix, AZ 85033  
(623)691-1500

**BRET TARVER (K-5)**  
4308 N. 51st Ave.#102  
Phoenix, AZ 85031  
(623)691-1900

**MANUEL PENA (K-5)**  
2550 N. 79<sup>th</sup> Ave.  
Phoenix, AZ 85035  
(623)691-3100

**ESCUELAS SECUNDARIAS(6-8)**  
**DESERT SANDS**  
6308 W. Campbell Ave.  
Phoenix, AZ 85033  
(623)691-4900

**ESTRELLA**  
3733 N. 75<sup>th</sup> Ave.  
Phoenix, AZ 85033  
(623)691-5400

**MARC T. ATKINSON**  
4315 N. Maryvale Parkway  
Phoenix, AZ 85031  
(623)623-1700

**RAÚL H. CASTRO**  
2730 N. 79<sup>th</sup> Ave.  
Phoenix, AZ 85035  
(623)691-5300

NON PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
PHOENIX, ARIZONA  
PERMIT NO.1506

Cartwright School District #83  
5220 W. Indian School  
Phoenix, AZ 85031

#### Mesa Directiva

John Gomez, Presidente  
Marissa Hernandez, Vice Presidente  
Rosa Cantu, Miembro  
Martha Garcia, Miembro  
Lydia Hernandez, Miembro

#### Superintendente

Dr. Jacob A. Chávez

# Contribuyente

Rescate su dinero de la  
Tesorería del Estado,  
usted tiene una opción



Usted puede enviar todos los impuestos del estado al Estado de Arizona o hacer una contribución a una escuela pública y recibir un crédito de impuesto sobre la renta por el monto total de su aportación.

## Distrito Escolar Cartwright #83

5220 W. Indian School Rd.

Phoenix, AZ 85031

(623) 691-4000

## Tarjeta de Respuesta para Impuestos 2016 Distrito Escolar Cartwright

Adjunto está mi cheque o efectivo por la cantidad de \$\_\_\_\_\_ hasta US\$400 (pareja casada que declaren sus impuestos juntos) o US\$200 (individual). Favor de aplicar mi donación a la actividad seleccionada abajo.

Escuela \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_ # Tel. \_\_\_\_\_

Últimos 4 # del Seguro Social (opcional) \_\_\_\_\_

Programas específicos elegibles son:

- Escuela Primaria
- Educación al aire libre
- Clubs/Programas Especiales
- Artes Escénicas y Visuales
- Fondo General

Escuelas Secundarias

- Educación al aire libre
- Clubs/Programas Especiales
- Artes Escénicas y Visuales
- Fondo General
- Deportes

**\*El crédito de impuestos únicamente puede ser reclamado en la forma de reclamos de impuestos personal. Las contribuciones de negocios son bienvenidas. Dichas contribuciones son deducibles pero no pueden usarse para reclamar un crédito de impuestos.**

nuestros alumnos con cualquier donación US\$50, US\$70 o US\$100.

### \*Conozca la Diferencia.

Las contribuciones a las escuelas públicas siempre han sido deducibles en los impuestos. La nueva ley permite un crédito sobre los impuestos, que se deducirá de la cantidad de la deuda tributaria. Por ejemplo, si su obligación tributaria es de US\$ 400 en impuestos estatales y dona US\$200 a una escuela pública para actividades extracurriculares, puede restar los US\$200 de su factura fiscal y pagar al Estado sólo US\$200. Si se le debe un reembolso de impuestos estatal sobre los ingresos, usted recibirá una devolución de una cantidad adicional (hasta el monto de su donación de crédito de impuestos.)

### Una contribución pone el dinero donde tiene que ir

Contribuciones que son elegibles para un crédito fiscal son donadas directamente a las escuelas, no al Estado y ni siquiera para el distrito escolar. Estos fondos mantienen y mejoran las actividades extracurriculares para los estudiantes.

Usted puede indicar que escuela y que programa desea apoyar -, usted puede indicar que escuela le gustaría apoyar, pero le da la oportunidad a la escuela de elegir la actividad extraescolar mediante la selección del fondo general de la tarjeta de respuesta.

### !Hazlo ahora!

Las escuelas están planeando las actividades de este año. Su contribución puede hacer una gran diferencia en la vida de un joven. Simplemente llene la tarjeta de respuesta y llévela o envíela por correo a la escuela que usted eligió adjunta con su cheque a nombre de **Cartwright School District** a más tardar el 10 de abril del 2017, o a las **Oficinas del Distrito Escolar Cartwright** ubicadas en el, 5220 W. Indian School Road., Phoenix AZ 85035 a más tardar el **15 de abril del 2017**. Debe designar a una escuela para recibir la donación, ya que ningún dinero puede ser donado al distrito. El distrito también no puede decidir a que escuela determinarle su donación

### Reduzca sus Impuestos y Apoye a Nuestros Alumnos

La ley sobre impuestos de Arizona (A.R.S. 43-1089.01) permite que cada contribuyente deduzca un crédito de hasta US\$400 (para parejas casadas que declaren sus impuestos juntos) o US\$200 (para personas que declaren sus impuestos solas) cuando usted contribuye a actividades extracurriculares en escuelas públicas. Un crédito sobre los impuestos-que es la reducción dólar por dólar de su deuda tributaria -es mejor que una deducción de impuestos, que sólo reduce el total de sus ingresos en los que debe pagar impuestos antes de que sus impuestos sean calculados.

### No necesita ser un padre para ganar

El crédito sobre los impuestos está disponible para todos los contribuyentes, sin importar si tienen hijos en la escuela. No es necesario que viva en el área de nuestro Distrito para hacer una donación. Si desea puede hacer copias de esta forma para dársela a los miembros de su familia y amigos quienes deseen ayudar a nuestros alumnos.

### ¿Qué es una actividad extracurricular?

Extracurricular significa cualquier actividad opcional, educativa o recreativa que complementa el programa educativo y que no recibe crédito. Actividades tales como atletismo, artes visuales o interpretativas, programas especiales, clubes, viajes educativos al aire libre, programas para alumnos dotados o programas de enriquecimiento en el aula pueden ser financiados con dinero del crédito sobre los impuestos. Para reclamar el crédito, los contribuyentes deben contribuir a una actividad para la que el distrito requiere una cuota.

### Es muy fácil!

Si usted desea apoyar a uno o más de los programas enlistados en la tarjeta de respuesta, simplemente haga un cheque a nombre de *Cartwright School District* e indique la escuela que escogió. Déle el cheque y la tarjeta de respuesta llena a la secretaria de la escuela que escogió. Usted recibirá un recibo verificando que a contribuido a una actividad extracurricular. En la primavera, simplemente reclame su crédito sobre los impuestos de hasta US\$400 para parejas casadas que declaren sus impuestos juntos) o US\$200 (para personas que declaren sus impuestos solas) en la parte apropiada de la forma de impuestos. Su donación no necesariamente debe de ser de US\$400 usted puede hacer una diferencia para